

外电报道 中共代表团回到北京

法新社說毛主席亲到机场欢迎具有重大意义

【法新社香港1日电】人民中国共产党主席毛泽东在机场亲自欢迎在莫斯科就意识形态问题举行中苏会谈之后今日返回北京的六名中国代表团团员。

观察家们指出，毛只有在非常重要的场合才出头露面。

因此，人们认为，他到机场具有重大的意义。

观察家们认为，在会谈结束时发表公报之后，中国人就不指望苏联作出任何让步了。目前的僵局将使中国人能在同苏联不真正破裂的情况下，继续传播他们自己的政策主张。

【南通社北京21日电】由党的中央委员会总书记邓小平率领的中国共产党代表团今天从莫斯科乘专机回到北京。

北京的观察家们认为，毛泽东和其他高级官员的出现以及笼罩着机场的气氛是中国代表团在莫斯科会谈期间所采取的态度得到完全赞同的一个迹象。

【合众国际社东京21日电】参加中苏会谈的红色中国代表团今天晚上回到北京，受到以共产党中国有力人物毛泽东本人为首的人员的热烈欢迎。

新华社说，有5,000人出来欢迎这两架载着中国谈判代表从莫斯科回国的飞机。

欢迎的人有中国共产党的最高显要，其中包括红色中国主席刘少奇和总理周恩来。

毛泽东亲自同带着他争取共产党世界霸权的使命去莫斯科的那些人握手。

【合众国际社东京22日电】中国派到莫斯科去的代表团在苏联重新拒绝中国的意见以后回国。

新华社说，在机场欢迎的群众高呼“反对投降”——这显然是指苏联赫鲁晓夫总理向西方提出的和平建议。

据这家中共通讯社说，其他的口号包括“坚持马克思列宁主义”，“反对修正主义……坚持革命……反对投降”。

这些口号说明了莫斯科和北京的意识形态分歧的中心。

外电报道 中共代表团离莫斯科回国

【路透社莫斯科20日电】(记者：约翰逊)同俄国举行意识形态会谈的中国代表团今天乘飞机回国，他们没有受到共产党代表通常在离开莫斯科时受到的拥抱。

在机场上欢送他们的有大约150名拿着鲜花的中国人——大多数是使馆工作人员——和以高级理论家、参加会谈的苏联首席代表苏斯洛夫为首的苏联官员。

【法新社莫斯科20日电】参加中苏会谈的中国代表团今天离开这里前往北京。

由邓小平和彭真率领的中国代表团是在当地时间21点50分到达机场的。当代表团经过进入机场的栏杆时，约有二百名中国人聚集在那里鼓掌欢迎。

欢送是简短和没有仪式的。中国人同苏联谈判代表交谈了几分钟。

在机场上没有苏联记者和摄影记者，而只有西方的记者。这些记者可以随便地同代表们谈话。

尽管两个代表团就一些普通事情(例如旅行日程)谈的兴致勃勃并且热烈地握手，但是看来气氛是沉重的。当中国人登上飞机时站在栏杆左右的成群的中国人鼓掌欢送。

【德新社莫斯科20日电】两周前来莫斯科讨论同苏共的严重意识形态分歧的中国共产党代表团今晚离这里回国。

西方观察家们注意到，机场上的欢送仪式和中国代表团到达时举行的仪式相同。主要的送行者是中国大使馆的人员和家属。

誰主动破坏了中苏經濟关系?

《南华早报》說公正的旁观者认为中国說的确实

【本刊讯】香港英文《南华早报》15日发表一篇评论，摘要如下：

苏共和中共，今天在两大问题上出现了公开破裂：核子战争和经济。

苏共中央指摘中国，要用热核战争迅速结束资本主义。这也许是整个人类史上最可怖的辩论。

中苏争执中表现的第二个主要问题是关于中苏贸易的指摘和反指摘。莫斯科说三年来中苏贸易减了几乎67%是北京策动的；北京的说法刚好相反。公正的旁观者觉得北京的说法似乎比较更确实些。

法《費加罗报》认为中共发言人声明坚定而和解

共同社认为我公布中苏文件让全世界人民研究具有划时代意义

【本刊讯】法《费加罗报》20日刊登雅盖·弗朗西荣写的一篇文章，标题是《中国的立场强硬，“我们永远不会同意苏共公开信所表明的观点”，苏联撕毁了几百个俄中人民缔结的协定》，文章摘要如下：

这个文件(指中共中央发言人19日声明——本刊编者按)的特点，是把坚定与和解精神聪明地掺和着，它被认为是一个新证据，证明只要莫斯科不主动破裂，北京领导人就打算继续奉行它直到今天十分成功的策略：把争论展开到最高度，以便最大限度地削弱克里姆林在共产主义世界内的地位，同时使中国成为世界外交舞台上的主角。

们赢得新的拥护者。在各个方面开展意识形态的争论，尽可能广泛地进行观点上的交锋，这些就再一次清楚地表明北京的主人所追求的目的。

今晚广播的中国中央委员会的声明清楚地表明：这些领导人打算从今天起发表苏联及所有的欧洲卫星党对他们进行的一切攻击。这是他们表现的中国人要向未来的共产主义世界大会控诉的绝对的善意，他们一直未放弃在他们同苏共中央的代表在莫斯科进行的秘密会谈结束之后召开这样一个会议的希望。

【共同社东京20日电】

共同社評中苏两党代表会谈

就对会谈不抱希望，并不惜中苏决裂，在会外采取「强硬态度」说我在会谈中主动、坚持为将来会谈开辟道路，苏从最初起

【共同社东京21日电】述评：题：《没有达成一致的历史性会谈，共产主义阵营进入冷战时期》

被称为共产主义运动史上第三次大论战的中苏争论的第一次较量——中苏两党莫斯科会谈，终于在20日结束了。

这次会谈是在从来未曾有过的秘密情况下举行的，其秘密的程度达到了这样一种程度：什么时候，在什么地方举行会谈，讨论了什么，自始至终是一个谜；西方的记者紧跟在坐着中国代表团的四辆轿车后面，也只能推测举行会谈的情况而已。因此，人们只能了解到这样一些情况：会谈在迎宾馆举行，在两星期左右的期间，举行了十次会谈。

本来应当是具有历史意义的这次会谈，夹在日益激烈的莫斯科和北京的“一系列论战”的中间，变成了一个插曲。在会谈以前发生了苏联政府要求召回中国大使馆工作人员的事件，接着，双方发表了谴责对方的声明。

在会谈开始以后，双方以发表声明的方式进行的斗争越来越激烈。14日，苏共中央发表了公开信，空前激烈地谴责了中共。

通过十次会谈所得到的印象是：苏联从最初起就对会谈的“成果”不抱希望，在会谈场所以外采取了强硬的态度，即使决裂也在所不惜；与此相反，中国方面始终重视会谈的实际意义，执拗地

逼迫苏联在理论上摊牌。

综合各种消息来看，在会谈中，中国方面采取主动，提出了召开世界共产党会议的建议。而且，人们认为，在最后阶段，双方就会谈的处理方法进行了讨论，中国方面坚持要为将来的会谈开辟出一条道路。

同中苏会谈总算已经结束的情况联系起来，今后值得注意的是两国关系本身和各自以两国为核心的共产党阵营的动向。从赫鲁晓夫总理曾经出席欢送中国代表团的宴会这样一种考虑也可以看出，中苏断绝邦交这种最恶劣的局面，恐怕是可以避免的。不过，贸易关系很有可能减少到最低限度。伦敦的消息甚至有这样的推测：中苏同盟条约可能在事实上废除。另一方面，两国今后恐怕都要奔走活动，在共产党阵营内部争取支持者。

美法通訊社評中苏两党会谈

【法新社莫斯科21日电】7月5日在这里开始的并在昨天结束的中苏意识形态会谈的正式记录是：八次工作会议，两次宴会，祝酒辞和握手，打招呼和再见。

完全不让记者知道会谈内容的做法一时一刻也没有中断过。没有公报，也没有官方的声明把会谈周围的幕帘哪怕是拉开一部分。

然而以为莫斯科双边会谈会结束的中苏危机的情况则不一样。《真理报》7月14日的“公开信”，苏联赫鲁晓夫总理7月9日在苏匈

“友好大会”上的演说，匈牙利总理卡达尔的声明以及中苏报纸的社论全都互相越来越硬地表明了各自的态度。

【合众国际社莫斯科20日电】(记者：达尼洛夫)中苏意识形态会谈今天在这里以明显的失败而告终，莫斯科显然拒绝了北京为推行世界共产主义战争和革命是必要的立场。权威人士说，这次会谈是在冷淡的气氛中进行的，双方在会议室外，几乎全无接触。这次会谈结束了，并没有弥合分歧。

日 報 說 蘇 發 表 我 復 信 是 不 得 已 的

表明苏联目前处境困难

【本刊讯】日本《朝日新闻》7月4日晚刊登了该报香港分社社长波多野4日发回的一则报道，摘要如下：

苏联《真理报》14日刊登了苏共中央激烈攻击中共的长篇公开信，同时刊登了中共6月4日给苏共的信件全文。香港认为：这是苏联不得已而采取的一个权宜措施。

中共一直在要求苏联发表它的信件。此间人士认为：苏联在目前这个时候发表中共中央6月4日信件这件事

外电評 人民日報 20日編者按語

美通訊社認為我宣布的事實真相很重要，是對蘇最有力的打擊

【美联社东京21日电】

(记者：罗德里克)不幸的中苏莫斯科“和解”会谈以在怒气冲冲的情况下结束，中国人提出一个异乎寻常的指责，说俄国人“为了他们自己的卑鄙目的”而诽谤毛泽东。

在莫斯科对质结束前数小时，北京《人民日报》透露了两个以前没有发表过的重要情况：一、“1960年7月6日，苏联方面突然通知中国，决定在一个月内，撤走全部在华苏联专家300多名，撕毁了几百个协定和合同，停止供应许多重要设备和物资。”二、毛在1956年4月到1月，秘密地向苏联“同志”谈过四次，一再指出，“斯大林功大于过，要全面估计”赫鲁晓夫的非斯大林计划。

这两点透露本身就是很重要的，但是并不像美国官方宣传的那样重要。

着令人惊奇的论战中的高潮。

【合众国际社东京20日电】共产党中国今天在激烈的中苏争执中点起了新的炸药，并且在它的公开争执中把捷克斯洛伐克拉进来了。

看来，中国人决心推进这场争端，直到苏联对他们的“强硬方针”让步为止。

据东京收听到的新华社的消息说，苏联三年前撤走技术人员、停止供应重要物资和撕毁“数百”个协定，实际上破坏了中国的经济。

中国人广播了苏联7月14日的辱骂性信件全文。他们这样做就表明：他们为以后作更尖锐和更详细的回答打下基础。

同捷克斯洛伐克的公开争执是由于最近三名中国记者被驱逐出那个国家而引起的。

这家报纸指责苏联领导人蓄意歪曲中国关于核战争问题的观点。

这家报纸进行了最有效的打击，它宣布，正是苏联首先把意识形态争端扩大到国家关系。

【路透社香港20日电】北京《人民日报》今天事实上称苏联领导人是说谎者，说中国是苏联把意识形态分歧扩大到国家关系的政策的受害者。

对苏联7月4日公开信的答复，是苏联领导人的蓄意歪曲。

葡属几内亚人民武装控制南部某些地区和许多岛屿

几内亚和佛得角非洲独立党一发言人表示要在年底解放全部领土

【美联社科纳克里9日电】在葡属几内亚掀起反对葡萄牙统治的游击战的几内亚民族主义分子星期五说，他们正在扩大对于这一西非殖民地南部地区的控制。

反叛的葡属几内亚和佛得角非洲独立党总部说，伏击和其他的袭击使得葡萄牙军队在葡属几内亚南部地区的处境更为困难。

葡属几内亚和佛得角非洲独立党的声明说，民族主义分子已控制了库鲁巴尔河以南的某些地区和海岸附近的许多岛屿。这是指几内亚共和国边界北面的这一殖民地的西南角。

声明说，葡军仅驻扎在圣若奥、布巴和锡托莱镇内。它又说，现在看来，起义已扩及库鲁巴尔河以北的中部地区。

【合众国际社葡属几内亚比绍9日电】今天这里得到的消息说，控制

了葡属几内亚5%领土的叛乱分子正在继续他们的打了就跑的袭击，企图从葡萄牙控制下夺取这一领地。

这一领地首府的人士说，配备着捷克制的武器的叛乱分子正在越来越经常地从几内亚和塞内加尔越过边界，袭击前哨据点，然后又越过边界消失了。

（在科纳克里，一位叛乱分子发言人昨天说，叛乱分子预料到今年年底完全控制葡属几内亚全部领土。）

【合众国际社里斯本28日电】某些葡萄牙观察家们今天指责共产党人幕后指使企图接管葡属几内亚的阴谋，因为叛乱分子发誓要在年底“解放”这个国家。

一位人士指责说，葡属几内亚和佛得角非洲独立党总书记卡布拉尔是“一个众所周知的共产党人”，和安哥拉的内图和德安德拉戴起同样的作用。

观察家们称赞葡萄牙国防部长的他们所谓的“坦率”。

葡国防部慌忙掩饰说
几人民武装只在5%地区
活动并未占领这一地区

【法新社里斯本9日电】葡萄牙国防部今晚发表公报，否认任何侵入葡属几内亚的事件。公报说：“恐怖分子并未占有领土的任何部分”。

发表这份公报是为了澄清对于国防部长上星期三的谈话的所谓“错误的解释”。

公报说，这位部长希望说明恐怖分子仅仅在葡属几内亚5%的领土上积极活动。他并不是说恐怖分子侵犯了这一领土，控制了它的15%的地区。

叙利亚革命委员会最近一直举行会议

【路透社大马士革20日电】自从前埃及同纳赛尔总统磋商的叙利亚代表团天回来以后，叙利亚全国革命委员会一直在举行会议。

与此同时，在继昨天未成功的政变以后，大马士革今天没有听到枪声。宪兵和国民警卫队在这个城市的街道上巡逻，坦克和装甲车在驻守着主要的据点。

【路透社开罗20日电】中东通讯社今天从叙利亚首都报道说，在大马士革仍在进行大规模的逮捕，和挨家挨户地进行搜查。

这家通讯社说，除了一些拿着特别宵禁通行证的人以外，在街上没有什么人。

政府领导人亲自参加镇压叛乱

【法新社巴格达20日电】伊拉克通讯社今天从大马士革报道说，叙利亚总理比塔尔星期四手提机关枪亲自参加了粉碎叙利亚的政变。

这家通讯社说，比塔尔、国防部长哈菲兹、劳工和社会事务部长阿塔拉什和城乡事务部长塔列布在发生政变时“都跑到街上去”。它说，“他们拿着手提机关枪有效地参加了粉碎这一阴谋的行动。”

它还说，比塔尔在射击结束和一些人被逮捕后去大马士革电台，他亲自监督了整天的广播。

（虽然大马士革和叙利亚邻国的联系都中断了，但是，大马士革和巴格达之间的联系仍正常通行无阻。）

西哈努克要求各大国和泰国保证尊重柬埔寨边界

【法新社金边20日电】柬埔寨国家元首西哈努克今天在这里发表演说，要求泰国和各大国向柬埔寨提出这样的“有效保证”：尊重柬埔寨同泰国的边界。

西哈努克是在主持新的一届议会会议开幕时的演说中提出这项要求的。他在提出这项要求之前，先谴责了在戈公边境省份的泰国代理人的态度。他说，这些代理人告诉这个地区的柬埔寨居民说，泰国不久就要占领这个省。这位亲王说，他们已经在散发泰国的身份证。

然而，他的这篇演说的部分是谈的国内问题和消除国内政治分歧的必要性。

他说：“只有我国的优秀分子恢复团结和市民精神，放弃左倾或右倾的偏向，我们的国家才会生存下去”。

国民议会后来选出西哈努克私人秘书长黄鸿萨为议长。

【合众国际社金边20日电】柬埔寨国家元首西哈努克今天对这个国家议会中右派分子和左派分子的敌对情

况表示遗憾。

他说，这种敌对阻碍了议会的工作。

他警告议员们要提防“甘于冒损害国家前途的危险”的左派或右派分子的“毫无意义的勾心斗角”活动。

【新华社仰光21日电】据缅甸广播电台昨晚广播，缅甸共产党委派的使者波尼因昨天上午在包康从卑谬县安全和行政委员会主席苏谷德威勒中校处取去了革命委员会给缅甸共产党信件的回信。

按缅甸共产党通过德钦哥都迈在6月22日写信给革命委员会主席，要求澄清革命委员会提出的举行面对面谈判以便重建国内和平的建议中的某些问题。

法新社说局势比3月政变严重得多

【法新社叙黎边境20日电】被准予从叙利亚越境进入黎巴嫩的一名外交官员说，叙利亚陆军已占领整个大马士革，三天以来，叙利亚首都第一次普遍呈现出安静。

这位外交官员说，昨天（星期五），在电台宣布处决了所谓亲纳赛尔的政变的领导人以后，大马士革又爆发了激烈的战斗。

他说，自动武器和较重型的大炮的声音不间断地在叙利亚首都空中响着，一直继续到昨天格林威治时间7时为止。他说，“第二次进攻是严重的，比星期四的政变尝试要严重得多。”他说，“处决（阴谋分子）的作法远远没有使得叛乱分子平静下来，相反地，似乎刺激了他们继续搞下去。”

这位外交官员说，叛乱分子大部分是潜伏在这个城市某些地区的平民。

叙利亚边防警卫们今天私下承认，大马士革局势似乎比今年3月政变时候的情况严重得多。

池田19日关于中苏关系等问题的谈话

【日本外务省电台东京9日电】《每日新闻》晚刊报道：池田首相9日举行记者招待会，就外交问题答复了记者提出的问题。

记者问：从日本的和平和安全的观点出发，怎样看美苏停止核试验谈判、中苏对立等国际形势？

首相答：关于美苏这个东西方关系问题，我认为，停止核试验谈判和经济交流等等正在顺利进行。因此，冷战正在缓和下来。关于中苏问题，我认为这种对立很不容易消除，已经陷进深处。这种对立恐怕只会加剧，不会减轻。我认为，这种对立对东亚比日本有更大的影响。问题在于共产党中国向东南亚扩张，因

民生安定，以便不使共产党中国的影响达到东南亚，并且使东南亚各国不受共产党中国的影响。因为我在去年谈到，日本在世界上的地位已经有非常大的提高，成了自由世界的三根支柱之一，所以被人批评说“池田内阁有大国意识”。

把中苏问题看做是意识形态问题，也是一个方法。但是，我认为这已经成为民族主义的问题。总而言之，共产党中国的民族主义倾向已经变得强烈起来，甚至最近在共产党中国国内正在议论爱理条约问题。现在，光靠马克思的意识形态，已经不能解决中苏争论问题了。

緬報說中緬关系可作为世界典范

【本刊讯】曼德勒《勃荷西报》11日在一篇文章里评述中緬关系说：“中緬关系可以作为世界典范。两国的社会制度虽然不同，但他们真诚的在互不干涉内政的基础上互相来往。”

文章说：“一千多英里长历史遗留下来的中緬边界问题在两国的努力下，在很短的时期内得到了解决。这是两国历史上的一个大胜利。”

文章说“在创造共产主义世界的问题上，中国比苏联心胸狭窄，所以中国和苏联发生意见分歧。中国认为被压迫的人民和压迫者，被压迫的国家和压迫国是不能和平共处的。所以他们拒绝苏联的和平共处。按照中国的观点，缅甸的政府不是压迫人民的政府，缅甸也不压迫其他国家，所以从中国的角度来看，缅甸是无罪的。”

文章说“在和平共处的基础上缅甸同中国友好相处，中国也真心真意的和缅甸联系。”

叙宣布薩拉杰等人是政变的主謀

【法新社大马士革19日电】叙利亚当局指名阿卜杜勒·哈米德·萨拉杰是昨天在这里发动的未成功的叛乱的主要组织人。萨拉杰一度担任副总统，他在8个月以前曾在埃及寻求政治避难。

内政部和国防部长哈菲兹发表的正式声明列出萨拉杰、六名前军官和埃叙统一期间的前宗教事务部长是企图推翻目前政权的阴谋分子了。

萨拉杰于1961年2月越狱，并逃往埃及。他今天的确切行踪不得而知。有些人猜测，他可能已秘密地回到叙利亚。

昨晚的声明说，已设立特别军事法庭来审讯这些阴谋分子。哈菲兹说，将“严厉地”对付“人民和军队的敌人”。

叙处决参加政变的6名军官

【合众国际社贝鲁特9日电】大马士革电台今天宣布，6名叙利亚官兵因为他们参加了昨天失败的革命于今天正午被执刑处死。

被处决的那些人都是信号兵团人员，他们的姓名是：兵团参谋长赫沙姆·沙比卜上校、3名准尉军官和两名军士。

阿尔及利亚六名军官前往阿尔巴尼亚访问

【法新社阿尔及尔20日电】六名阿尔及利亚军官今天离开这里经巴黎前往阿尔巴尼亚进行数日访问。

在机场送行的有阿尔巴尼亚驻阿尔及利亚大使和阿尔及利亚国防部长布迈丁上校的代表捷卢上尉。

阿报刊登赫鲁晓夫在苏匈大会上的讲话

【本刊讯】阿《共和阿尔及尔报》20日发表了赫鲁晓夫在苏—匈大会上的讲话。这家报纸详细地刊登了赫鲁晓夫的讲话。标题是

阿非利加革命、戴文庆祝越南人民反帝胜利

【新华社阿尔及尔19日法文电】值此1954年7月20日日内瓦协议签订九周年之际，最近一期的《非洲革命》周刊刊载了有关的谈话、文章、评论和图片，庆祝越南人民在反对帝国主义的武装斗争中所取得的伟大胜利和支持南越人民反对美帝国主义的武装斗争。

奠边府战役的主要指挥员、越南大将武元甲在向《非洲革命》记者发表的题为《越南一直在斗争》的谈话中说明了这次战役是怎样取得胜利的，尤其说明了这次战役对整个各国人民民族解放运动的意义。

为了介绍这篇谈话，《非洲革命》写道，“在日内瓦长达三个月的谈判期间，越南人民军在奠边府的战场上对实现停火起着决定性的作用，越南人民军的胜利结束了（敌人）征服印度支那的梦想。”

《非洲革命》还刊载了越南南方民族解放阵线驻阿尔及尔代表所发表的谈话。此外，《非洲革命》报

象牙海岸和蔣帮建交

【法新社阿比让20日电】这里今天发表一项联合公报宣布，象牙海岸和国民党中国同意建立外交关系。

这项公报说，象牙海岸同意立即在这里设立中国大使馆。这项公报是在中国外交部次长沙昌焕和象牙海岸当局之间今天在这里会谈后发表的。

尼赫鲁公然接見蔣帮“佛教代表团”

【本刊讯】《印度时报》21日刊载了印度报业托辣斯的一条消息说：“福摩萨的6人佛教和尚代表团现在正在印度访问，在星期五对尼赫鲁总理进行了礼节性的拜访。”

“白盛（音）率领的代表团还拜访了内政部长夏斯塔里和司法部长马尼

阿登納談中蘇关系等問題

說赫魯曉夫不久將選擇是同中國還是同美國諒解

西德社會民主黨主席認為赫魯曉夫的講話證明，蘇聯同西方諒解

【合众国际社西德图津9日电】阿登纳今天预言，苏联不久将不得不选择是同共产党中国谅解还是同美国谅解。阿登纳在图津新教学院政治俱乐部发表谈话时说，不久必须作出这种抉择，因为苏联不能“同时解决国内的三个重大问题。”

他称这些问题是：发展苏联经济，加强苏联军备，

美官員對赫魯曉夫關於觀察環境特別感興趣 認為是對肯尼迪談話的“響應”

【法新社华盛顿19日电】消息灵通的美国人士在这里说，苏联总理赫鲁晓夫今天在莫斯科发表的讲话可能标志着东西方关系方面的一个重大步骤。如果苏联领袖的令人鼓舞的言论得到行动的支持的话。

赫鲁晓夫表示希望能达成禁止核试验协议的谈话响应了肯尼迪总统星期三在记者招待会上的谈话。

另一个令人鼓舞的迹象是赫鲁晓夫希望签订北大西洋公约组织和华沙条约组织国家之间的互不侵犯条约的愿望不再被当作缔结核禁试条约的先决条件。

这里感兴趣地注意到，赫鲁晓夫建议同西方举行会谈，讨论东西德武装部队互派“观察员”问题，以便避免突袭。

虽然赫鲁晓夫谈到需要缔结对德和约，他没有提出限期，也没有发出最后通牒。这些人士对赫鲁晓夫讲

同北京的意识形态斗争。阿登纳说，当他在1955年9月访问莫斯科时，赫鲁晓夫曾表示对未来的苏中关系感到不安。

阿登纳说，中苏之争可能会——但不一定必然——使苏联和西方的紧张局面“在可以预见将来”缓和下来。

【法新社图津9日电】

西德总理阿登纳今天说，目前中苏共产党的意识形态会谈，“只有一部分应予认真对待”。

阿登纳在这个巴伐利亚城市的新教学院大会上说，苏联很可能“在最近的将来决定是站在中国人一边呢还是站在西方国家一边”。

阿登纳又说，西方国家在答应同苏联签订任何协议以前，必须“得到确实的证据，证明苏联不坚持其对西方的侵略态度”。

他追述1955年同赫鲁晓夫的会晤说，在那次商谈中，他（阿登纳）就已经了解到赫鲁晓夫“非常严重

法報說赫魯曉夫的講話是向西方講和 始終反共的人都將廣泛同意這個講話

【本報訊】法《战斗报》20日以《赫鲁晓夫轻视中国却向西方伸手》为题写道，苏联人十之八九认为，《真理报》上星期日发表中国6月4日的25点信和苏共中央的答辩，是一个新的透露。不过，这些既冗长又复杂、语言又抽象的文件并不是每个人都能懂得的，赫鲁晓夫昨天的演说就是为此发表的。

但是，这一演说不仅是“说给国内听”的，还应记得，目前在莫斯科正举行的两个会议：苏共中共代表会谈和“核俱乐部”会谈。

【本報訊】法《震旦报》20日发表文章说：就连象我们这种无论如何始终反对并将继续反对共产主义强加的方法和生活方式的人，也将广泛同意尼基塔·赫鲁

地”关注中苏关系。

【法新社波恩19日电】西德政界人士今晚欢迎赫鲁晓夫今天谈话的内容，但是对于苏联对德国的意图有一定程度的不信任。

政府的官方发言人冯哈塞说，赫鲁晓夫的谈话中没有基本上新的主张。

【德新社波恩19日电】西德三个主要政党今天对苏联总理赫鲁晓夫在莫斯科的谈话的反应一般是持慎重乐观态度。

反对党社会民主党主席奥伦豪尔说，鉴于中国共产党对苏联施加了巨大压力，赫鲁晓夫的谈话是“很耐人寻味的”。这次谈话加强了这样一种印象：目前在莫斯科举行的东西方谈判将取得具体结果。

自由民主党人认为，赫鲁晓夫的谈话证明，“至少苏联是有限度地愿意同西方达成谅解。”

晓夫昨天下午发表的演说。我们首先将注意的是他对中国的恶毒攻击和他不惜一切代价维护和平共处的决心。

【本報訊】法《民族报》20日以《赫鲁晓夫为了更好地同中国作战而向西方讲和》写道，赫鲁晓夫昨天下午作的庄严重申和平共处和谴责中国政策的演说具有特殊重要意义。

这是赫鲁晓夫为更好地继续同毛作战而向西方发出的和平声明。

【南通社巴黎20日电】一位外交部发言人说，假使法国不同意莫斯科三国会谈所产生的协议，那么它就不会遵守。这位发言人还说，他不知道这次

法發言人說法國對美英蘇會談不感興趣 法不會遵守法所不同意的任何三國協議

莫斯科会谈的目的是签订三

英國對赫魯曉夫講話的反應

合作，赫魯曉夫宣佈訪問是「蘇已準備同中國達成協議」
認為赫魯曉夫的講話表明蘇決心要同西方友好

【共同社东京20日电】伦敦20日电：伦敦认为，赫鲁晓夫在苏匈友好大会上的讲话表明，苏联已经完全死了同中国和解的心，而决心通过同西方友好合作来结束冷战。因此，实现部分禁止核试验的前景已经更加明朗，而且在观察家中间急剧地增加了这样的希望，国际形势可能以此为基础向着缓和紧张局势的方向大步前进。

英国曾经担心（苏联）用什么样的形式提出北大西洋公约组织和华沙条约组织互不侵犯问题，认为这是实现部分禁止核试验的一个令人不安的东西。但是，赫总理说，“重要的不是形式，而是内容。”这句话的内容是有极大的伸缩余地的。恐怕可以作这样的推测：这句话表明（苏联）无意正面提出像承认德之类似西方毕竟不能接受的条件。

伦敦极其欢迎这句话。《泰晤士报》20日以《赫总理准备停止核试验》为题详细地报道了赫总理的讲话，并且指出（赫鲁晓夫）讲话的语调是对西方和解的。这家报纸还报道了莫斯科消息灵通人士的话说，黑尔什姆、赫脱（疑为哈里曼之误——本刊编者注）两位代表表示相信谈判将在下周达成协议。与此同时，英国各报注意到，赫鲁晓夫在中苏会谈最紧张的时候骂中国是“被核战争缠住了的疯子”，而且在同晚举行的招待会上确认他将访问最为中国所憎恶的南斯拉夫，表明苏联已经准备同中国进行决战。

【本報訊】英《卫报》20日发表了佐尔扎的一篇文章，题为《赫先生举起更多的橄榄枝》，摘要如下：

赫鲁晓夫昨天在莫斯科发表的一篇演说中所表明的苏联新的和平战略，看来目的是要通过大量本身并不重要的、然而将为举行更多的认真谈判，制造恰当气氛的次要协议，来导致同西方达成某种重要的协议。

【南通社伦敦20日电】赫鲁晓夫的讲话在这里引起很大的注意。他所提出的对主要交通点进行视察以防止为突然袭击作秘密准备的建议，特别引起注意。《苏格兰人报》非常重视赫鲁晓夫的讲话。这家报纸说，苏联总理显然在一个选择得很好的时刻给予了东西方谈判新的鼓励。

【德新社伦敦9日电】英国政府的一位发言人指出，赫鲁晓夫选择这个时候来发表他的讲话显然是由于目前出现了中苏分歧而想说服其他东方集团国家，相信苏联共政策是切实可行的。

为禁试也并不是一个裁军措施。广泛协议的建议。

肯尼迪向國會提出 美國支付差額情況的特別咨文

【美新处华盛顿8日电】美国希望通过肯尼迪总统星期四向国会提出的一项咨文中宣布的一项互相配合的计划，把它的国际支付逆差每年减少20亿美元。

这个计划包括这样一项建议：对外国在美国进行的长期借贷征收“利息平衡税”。如果国会通过这个建议，新的赋税将使得在美国资本市场筹款时付的利息跟在外市场筹款时付的利息大致相等。

这样做的目的是要减少最近美国长期投资基金大量流向海外的情况。而这种资金的外流是最近几月来使美国对外支付情况无法改善的主要因素之一。

肯尼迪在咨文中还宣布同国际货币基金组织达成的一项安排，这项安排实际上将允许该基金组织继续积累美元，如果有美元储备的国家要用这种储备来偿还它们向基金组织提取的款项的话。

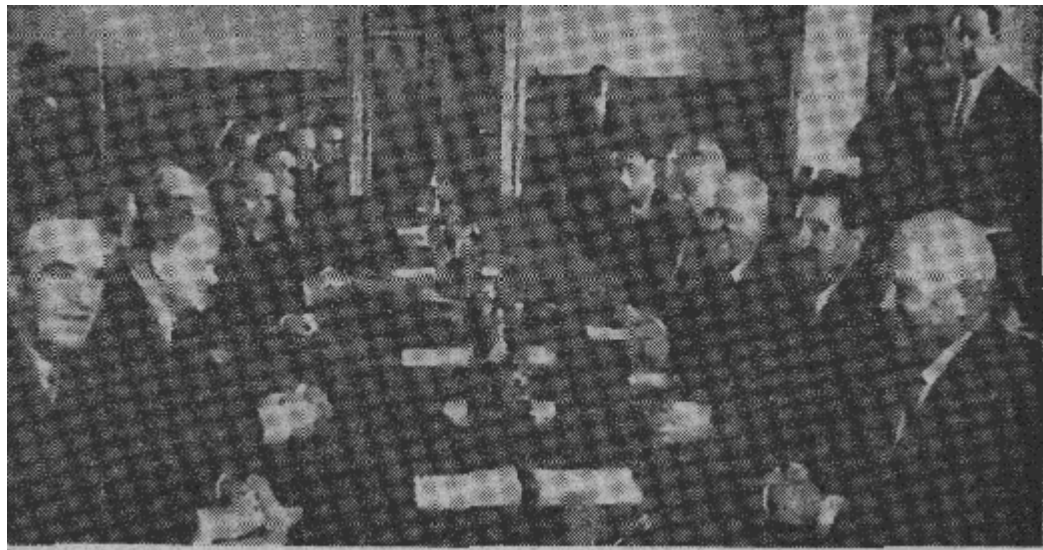
该基金组织手中的美元储备现在已经差不多达到不再允许它接受以美元还款的地步。

这样，凡是要还款的国家将必须从美国购买黄金以付给基金组织——这个行动会使美国黄金储备进一步减少——或是用美元购买其他实力雄厚的货币来偿还。后一种办法将增加费用和麻烦，而且可能使美元在国际兑换市场上的供应量过多。

为了避免这些困难，该基金组织已经同意一项备用的安排，美国可以提取最多值五亿美元的非美国货币，而换存美元。美国将用借来的外币供应那些要向基金组织还款的国家。

最近一周美黄金储备又减少五千万美元

【美联社纽约8日电】纽约联邦储备委员会星期四报告，在星期三截止的这一周中，美国黄金储备又减少5000万美元。



美英蘇三國會談七月十五日在克里姆林宮舉行開幕會議時的情況。右面是赫魯曉夫，左面是哈羅曼和佐林等（合众国际社攝）

【法新社伦敦十八日电】英国国防部长发表会谈公报说，今晚发表了一项公报，预期有可能加强的合作，而尤其是在垂直起飞飞机方面。

这项公报是在英国国防大臣桑尼夫特和法国武装部队部长梅斯梅尔的结束会谈后发表的。

这项公报说，部长们除就防务合作外，他们还审查了在物质方面的进展，他们尤其考虑了垂直起飞飞机和运输机直升飞机、战术导弹和海上作战的其他常规军备方面进行更紧密合作的可能性。

他们还讨论了在长期军事研究大西洋公约组织防务方面共同感兴趣

【法新社伦敦十八日电】西德经济部长发表会谈公报说，今晚发表了一项公报，预期有可能加强的合作，而尤其是在垂直起飞飞机方面。

这项公报是在西德经济部长梅斯梅尔和法国武装部队部长梅斯梅尔的结束会谈后发表的。

这项公报说，部长们除就防务合作外，他们还审查了在物质方面的进展，他们尤其考虑了垂直起飞飞机和运输机直升飞机、战术导弹和海上作战的其他常规军备方面进行更紧密合作的可能性。

他们还讨论了在长期军事研究大西洋公约组织防务方面共同感兴趣

【德新社波恩十八日电】西德经济部长发表会谈公报说，今晚发表了一项公报，预期有可能加强的合作，而尤其是在垂直起飞飞机方面。

这项公报是在西德经济部长梅斯梅尔和法国武装部队部长梅斯梅尔的结束会谈后发表的。

这项公报说，部长们除就防务合作外，他们还审查了在物质方面的进展，他们尤其考虑了垂直起飞飞机和运输机直升飞机、战术导弹和海上作战的其他常规军备方面进行更紧密合作的可能性。

他们还讨论了在长期军事研究大西洋公约组织防务方面共同感兴趣

【南通社波恩十九日电】据波恩证实，西德和罗马尼亚之间的贸易谈判已经开始。这次谈判除讨论扩大两国贸易外，还将研究在波恩和布加勒斯特设立贸易代表的可能性。

继波兰和匈牙利之后，罗马尼亚政府近来为加强贸易合作建立正式第三个东欧国家。

阿登納談中蘇关系等問題

說赫魯曉夫不久將選擇是同中國還是同美國諒解

西德社會民主黨主席認為赫魯曉夫的講話證明，蘇聯同西方諒解

【合眾国际社西德图津9日电】阿登纳今天预言，苏联不久将不得不选择是同共产党中国谅解还是同美国谅解。阿登纳在图津新教学院政治俱乐部发表谈话时说，不久必须作出这种抉择，因为苏联不能“同时解决国内的三个重大问题。”

他称这些问题是：发展苏联经济，加强苏联军备，

美官員對赫魯曉夫關於觀察環境特別感興趣
認為是對肯尼迪談話的“響應”

【法新社华盛顿19日电】消息灵通的美国人士在这里说，苏联总理赫鲁晓夫今天在莫斯科发表的讲话可能标志着东西方关系方面的一个重大步骤。如果苏联领袖的令人鼓舞的言论得到行动的支持的话。

赫鲁晓夫表示希望能达成禁止核试验协议的谈话响应了肯尼迪总统星期三在记者招待会上的谈话。

另一个令人鼓舞的迹象是赫鲁晓夫希望签订北大西洋公约组织和华沙条约组织国家之间的互不侵犯条约的愿望不再被当作缔结核禁试条约的先决条件。

这里感兴趣地注意到，赫鲁晓夫建议同西方举行会谈，讨论东西德武装部队互派“观察员”问题，以便避免突袭。

虽然赫鲁晓夫谈到需要缔结对德和约，他没有提出限期，也没有发出最后通牒。这些人士对赫鲁晓夫讲

同北京的意识形态斗争。阿登纳说，当他在1955年9月访问莫斯科时，赫鲁晓夫曾表示对未来的苏中关系感到不安。

阿登纳说，中苏之争可能会——但不一定必然——使苏联和西方的紧张局面“在可以预见将来”缓和下来。

【法新社图津9日电】

西德总理阿登纳今天说，目前中苏共产党的意识形态会谈，“只有一部分应予认真对待”。

阿登纳在这个巴伐利亚城市的新教学院大会上说，苏联很可能“在最近的将来决定是站在中国人一边呢还是站在西方国家一边”。

阿登纳又说，西方国家在答应同苏联签订任何协议以前，必须“得到确实的证据，证明苏联不坚持其对西方的侵略态度”。

他追述1955年同赫鲁晓夫的会晤说，在那次商谈中，他（阿登纳）就已经了解到赫鲁晓夫“非常严重

法報說赫魯曉夫的講話是向西方講和
始終反共的人都將廣泛同意這個講話

【本報訊】法《战斗报》20日以《赫鲁晓夫轻视中国却向西方伸手》为题写道，苏联人十之八九认为，《真理报》上星期日发表中国6月4日的25点信和苏共中央的答辩，是一个新的透露。不过，这些既冗长又复杂、语言又抽象的文件并不是每个人都能懂得的，赫鲁晓夫昨天的演说就是为此发表的。

但是，这一演说不仅是“说给国内听”的，还应记得，目前在莫斯科正举行的两个会议：苏共中共代表会谈和“核俱乐部”会谈。

【本報訊】法《震旦报》20日发表文章说：就连象我们这种无论如何始终反对并将继续反对共产主义强加的方法和生活方式的人，也将广泛同意尼基塔·赫鲁

地”关注中苏关系。

【法新社波恩19日电】西德政界人士今晚欢迎赫鲁晓夫今天谈话的内容，但是对于苏联对德国的意图有一定程度的不信任。

政府的官方发言人冯哈塞说，赫鲁晓夫的谈话中没有基本上新的主张。

【德新社波恩19日电】西德三个主要政党今天对苏联总理赫鲁晓夫在莫斯科的谈话的反应一般是持慎重乐观态度。

反对党社会民主党主席奥伦豪尔说，鉴于中国共产党对苏联施加了巨大压力，赫鲁晓夫的谈话是“很耐人寻味的”。这次谈话加强了这样一种印象：目前在莫斯科举行的东西方谈判将取得具体结果。

自由民主党人认为，赫鲁晓夫的谈话证明，“至少苏联是有限度地愿意同西方达成谅解。”

晓夫昨天下午发表的演说。我们首先将注意的是他对中国的恶毒攻击和他不惜一切代价维护和平共处的决心。

【本報訊】法《民族报》20日以《赫鲁晓夫为了更好地同中国作战而向西方讲和》写道，赫鲁晓夫昨天下午作的庄严重申和平共处和谴责中国政策的演说具有特殊重要意义。

这是赫鲁晓夫为更好地继续同毛作战而向西方发出的和平声明。

【南通社巴黎20日电】一位外交部发言人说，假使法国不同意莫斯科三国会谈所产生的协议，那么它就不会遵守。这位发言人还说，他不知道这次

法發言人說法國對美英蘇會談不感興趣
法不會遵守法所不同意的任何三國協議

莫斯科会谈的目的是签订三国协议还是起草关于禁试的广泛协议的建议。

英國對赫魯曉夫講話的反應

合作，赫魯曉夫宣佈訪問是「蘇已準備同中國達成協議」
認為赫魯曉夫的講話表明蘇決心要同西方友好

【共同社东京20日电】伦敦20日电：伦敦认为，赫鲁晓夫在苏匈友好大会上的讲话表明，苏联已经完全死了同中国和解的心，而决心通过同西方友好合作来结束冷战。因此，实现部分禁止核试验的前景已经更加明朗，而且在观察家中间急剧地增加了这样的希望，国际形势可能以此为基础向着缓和紧张局势的方向大步前进。

英国曾经担心（苏联）用什么样的形式提出北大西洋公约组织和华沙条约组织互不侵犯问题，认为这是实现部分禁止核试验的一个令人不安的东西。但是，赫总理说，“重要的不是形式，而是内容。”这句话的内容是有极大的伸缩余地的。恐怕可以作这样的推测：这句话表明（苏联）无意正面提出像承认德之类西方毕竟不能接受的条件。

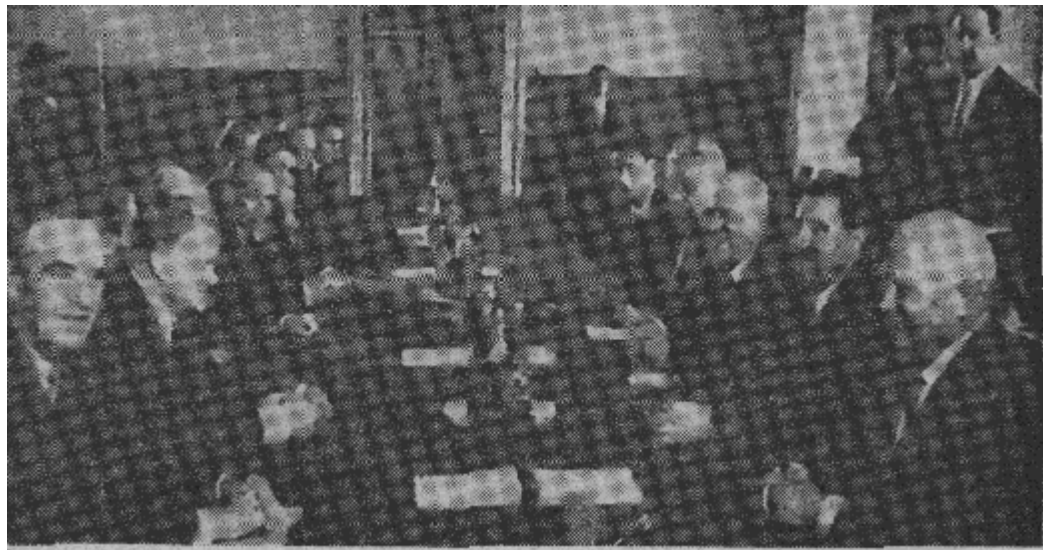
伦敦极其欢迎这句话。《泰晤士报》20日以《赫总理准备停止核试验》为题详细地报道了赫总理的讲话，并且指出（赫鲁晓夫）讲话的语调是对西方和解的。这家报纸还报道了莫斯科消息灵通人士的话说，黑尔什姆、赫脱（疑为哈里曼之误——本刊编者注）两位代表表示相信谈判将在下周达成协议。与此同时，英国各报注意到，赫鲁晓夫在中苏会谈最紧张的时候骂中国是“被核战争缠住了的疯子”，而且在同晚举行的招待会上确认他将访问最为中国所憎恶的南斯拉夫，表明苏联已经准备同中国进行决战。

【本報訊】英《卫报》20日发表了佐尔扎的一篇文章，题为《赫先生举起更多的橄榄枝》，摘要如下：赫鲁晓夫昨天在莫斯科发表的一篇演说中所表明的苏联新的和平战略，看来目的是要通过大量本身并不重要的、然而将为举行更多的认真谈判，制造恰当气氛的次要协议，来导致同西方达成某种重要的协议。

【南通社伦敦20日电】赫鲁晓夫的讲话在这里引起很大的注意。他所提出的对主要交通点进行视察以防止为突然袭击作秘密准备的建议，特别引起注意。《苏格兰人报》非常重视赫鲁晓夫的讲话。这家报纸说，苏联总理显然在一个选择得很好的时刻给予了东西方谈判新的鼓励。

【德新社伦敦9日电】英国政府的一位发言人指出，赫鲁晓夫选择这个时候来发表他的讲话显然是由于目前出现了中苏分歧而想说服其他东方集团国家，相信苏联共政策是切实可行的。

这位发言人说，我们对莫斯科正在谈的事情并不特别感兴趣，因为禁试也并不是一个裁军措施。



美英蘇三國會談七月十五日在克里姆林宮舉行開幕會議時的情況。右面是赫魯曉夫，左面是哈羅曼和佐林等（合眾國際社攝）

【法新社伦敦十八日电】英国国防部长发表会谈公报说，今晚发表了一项公报，预期有可能加强的合作，而尤其是在垂直起飞飞机方面。

这项公报是在英国国防大臣桑尼夫特和法国武装部队部长梅斯梅尔的结束会谈后发表的。

这项公报说，部长们除就防务合作外，他们还审查了在物质方面的进展，他们尤其考虑了垂直起飞飞机、运输机、直升飞机、战术导弹和海上作战的其他常规军备方面进行更紧密合作的可能性。

他们还讨论了在长期军事研究大西洋公约组织防务方面共同感兴趣

【法新社波恩十八日电】西德经长艾哈德同美国关税贸易谈判特使赫天在这里举行了会谈。会谈的主要内容目前美国和欧洲共同市场国家的贸易问题。

鉴于关税及贸易总协定范围内，迪回合一谈判即将到来，赫脱特别感兴趣的是搜集关于这些问题的情况。

后来赫脱和阿登纳总理会晤，就政策和经济问题进行了一个小时的讨论。

【法新社伦敦十八日电】英国国防部长发表会谈公报说，今晚发表了一项公报，预期有可能加强的合作，而尤其是在垂直起飞飞机方面。

这项公报是在英国国防大臣桑尼夫特和法国武装部队部长梅斯梅尔的结束会谈后发表的。

这项公报说，部长们除就防务合作外，他们还审查了在物质方面的进展，他们尤其考虑了垂直起飞飞机、运输机、直升飞机、战术导弹和海上作战的其他常规军备方面进行更紧密合作的可能性。

他们还讨论了在长期军事研究大西洋公约组织防务方面共同感兴趣

【德新社波恩十九日电】据波恩证实，西德和罗马尼亚之间的贸易谈判已经开始。这次谈判除讨论扩大两国贸易问题以外，还将研究在波恩和布加勒斯特设立贸易代表团的可能性。

继波兰和匈牙利之后，罗马尼亚的恩政府近来为加强贸易合作建立正式第三个东欧国家。

【德新社波恩十八日电】西德经长艾哈德同美国关税贸易谈判特使赫天在这里举行了会谈。会谈的主要内容目前美国和欧洲共同市场国家的贸易问题。

鉴于关税及贸易总协定范围内，迪回合一谈判即将到来，赫脱特别感兴趣的是搜集关于这些问题的情况。

后来赫脱和阿登纳总理会晤，就政策和经济问题进行了一个小时的讨论。

【法新社伦敦十八日电】英国国防部长发表会谈公报说，今晚发表了一项公报，预期有可能加强的合作，而尤其是在垂直起飞飞机方面。

这项公报是在英国国防大臣桑尼夫特和法国武装部队部长梅斯梅尔的结束会谈后发表的。

这项公报说，部长们除就防务合作外，他们还审查了在物质方面的进展，他们尤其考虑了垂直起飞飞机、运输机、直升飞机、战术导弹和海上作战的其他常规军备方面进行更紧密合作的可能性。

他们还讨论了在长期军事研究大西洋公约组织防务方面共同感兴趣

【德新社波恩十九日电】据波恩证实，西德和罗马尼亚之间的贸易谈判已经开始。这次谈判除讨论扩大两国贸易问题以外，还将研究在波恩和布加勒斯特设立贸易代表团的可能性。

继波兰和匈牙利之后，罗马尼亚的恩政府近来为加强贸易合作建立正式第三个东欧国家。

【德新社波恩十八日电】西德经长艾哈德同美国关税贸易谈判特使赫天在这里举行了会谈。会谈的主要内容目前美国和欧洲共同市场国家的贸易问题。

鉴于关税及贸易总协定范围内，迪回合一谈判即将到来，赫脱特别感兴趣的是搜集关于这些问题的情况。

后来赫脱和阿登纳总理会晤，就政策和经济问题进行了一个小时的讨论。

【法新社伦敦十八日电】英国国防部长发表会谈公报说，今晚发表了一项公报，预期有可能加强的合作，而尤其是在垂直起飞飞机方面。

这项公报是在英国国防大臣桑尼夫特和法国武装部队部长梅斯梅尔的结束会谈后发表的。

这项公报说，部长们除就防务合作外，他们还审查了在物质方面的进展，他们尤其考虑了垂直起飞飞机、运输机、直升飞机、战术导弹和海上作战的其他常规军备方面进行更紧密合作的可能性。

他们还讨论了在长期军事研究大西洋公约组织防务方面共同感兴趣

肯尼迪向國會提出 美國支付差額情況的特別咨文

【美新处华盛顿8日电】美国希望通过肯尼迪总统星期四向国会提出的一项咨文中宣布的一项互相配合的计划，把它的国际支付逆差每年减少20亿美元。

这个计划包括这样一项建议：对外国在美国进行的长期借贷征收“利息平衡税”。如果国会通过这个建议，新的赋税将使得在美国资本市场筹款时付的利息跟在外围市场筹款时付的利息大致相等。

这样做的目的是要减少最近美国长期投资基金大量流向海外的情况。而这种资金的外流是最近几月来使美国对外支付情况无法改善的主要因素之一。

肯尼迪在咨文中还宣布同国际货币基金组织达成的一项安排，这项安排实际上将允许该基金组织继续积累美元，如果有美元储备的国家要用这种储备来偿还它们向基金组织提取的款项的话。

该基金组织手中的美元储备现在已经差不多达到不再允许它接受以美元还款的地步。

这样，凡是要还款的国家将必须从美国购买黄金以付给基金组织——这个行动会使美国黄金储备进一步减少——或是用美元购买其他实力雄厚的货币来偿还。后一种办法将增加费用和麻烦，而且可能使美元在国际兑换市场上的供应量过多。

为了避免这些困难，该基金组织已经同意一项备用的安排，美国可以提取最多值五亿美元的非美国货币，而换存美元。美国将用借来的外币供应那些要向基金组织还款的国家。

最近一周美黄金储备又减少五千万美元

【美联社纽约8日电】纽约联邦储备委员会星期四报告，在星期三截止的这一周中，美国黄金储备又减少5000万美元。

这样使今年以来黄金减少的总额达到一亿七千万美元。